

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Les correspondances de François Guizot : 1806-1874](#)[Collection](#)[182_Correspondances : 1831-1861](#)[Item](#)[Dublin, Sept. 27 1853, Travers Twiss à François Guizot](#)

Dublin, Sept. 27 1853, Travers Twiss à François Guizot

Auteurs : Twiss, Travers (1809-1897)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Les mots clés

[Amis et relations](#), [France \(1852-1870, Second Empire\)](#), [histoire](#), [Instruction publique](#), [Politique](#), [Université](#)

Relations entre les lettres

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Présentation

Date1853-09-27

GenreCorrespondance

Editeur de la ficheMarie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN
(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Information générales

LangueAnglais

Cote18, AN : 163 MI 42 AP 182 Papiers Guizot Bobine Opérateur 30

Nature du documentLettre autographe

Supportcopie numérisée de microfilm

Etat général du documentBon

Localisation du documentArchives Nationales (Paris)

Citer cette page

Twiss, Travers (1809-1897), Dublin, Sept. 27 1853, Travers Twiss à François Guizot, 1853-09-27

Marie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-

Sorbonne nouvelle)

Consulté le 21/11/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Guizot-Lieven/items/show/7843>

Informations éditoriales

DestinataireGuizot, François (1787-1874)

Lieu de destinationParis (France)

DroitsMarie Dupond & Association François Guizot, projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0.

Lieu de rédactionLondres (Angleterre)

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 19/02/2025 Dernière modification le 02/04/2025

18/

Vice Regal Lodge

Dublin

Sept 27. 1853.

My dear Mr. Guizot,

Lord Stowell & myself
are at present in Ireland pursuing with
our brother commissioners the inquiry into
the studies &c of Maynooth College. One
object in which we shall all agree is the
securing the highest possible standard of
proficiency. But it is quite evident that
the Education at Maynooth is rather
founded on the system of the "Seminaries"
than the University, and we should risk
committing a blunder if we were to seek
happily notions derived from an University
Education to that of a very different
institution. However there is one way
in which we may test the Maynooth system

if we can procure samples of the standards
maintained in analogous bodies - if
for instance we can compare the proposed
courses of studies, & the required lists of
books with similar "data" in a Seminaire
of other Clowkes. It has occurred to
myself & to Hanbury that we might find
some standards in France, so as to enable
us to institute a comparison, which
will not be unreasonably. But how are
we to procure access to such standards?
Can you at all assist us by referring
us to any returns published under
the authority of the French Government?
I am aware that the Seminaire being
a religious or ecclesiastical institution
will not come under the supervision of
the Minister of Public Instruction like

ordinary schools or Colleges -
perfectly informed on this
a list of books or subjects
an imperfect clue to the true
system - as Durham will put
some list of books for its de-
terminations for B.A. as Oxford
know by experience as well
both universities, that the
lists is very different. The
appearance of this country is
improved - Dublin, though
entirely, does at present
readily decided out in regard
formerly exhibited - but I
it is in the country or the
that the change of face is
I shall be here for a few
weeks, and fear that

of the standards
of books - if
appear the proposed
revised list of
books in a Seminaire
has occurred to
that we might find
it, so as to be able
to check
the books are
the standards!
by referring
the books under
French Government.
"Seminaire" being
a local institution
the supervision of
instruction like

ordinary schools or colleges - but I am not
perfectly informed on this matter - Of course
a list of books or subjects will give but
an imperfect clue to the true working of the
system - as Durham will probably furnish the
same list of books for its classes as the
examination for B.A. as Oxford - but as
I know by experience as an examiner at
both universities, that the meaning of such
lists is very different. The general
appearance of this country is very much
improved - Dublin, though dirty &
uncouth, does not present that mass of
rudity decked out in rags which it
formerly exhibited - but I am told that
it is in the country rather than in town
that the change of face is most appreciable.
I shall be here for a fortnight or three
weeks, and fear that my summer

will be educated at home - I have told!
have much wished to spend a fortnight at
Vienna. Hope this letter will find you
in the enjoyment of good health, at your
charming country house. I trust that it
will be some day or other my good fortune
to find myself near you, when you may
Vos et al. Richer Believe me
most truly yrs
Havens Terp -